

Entwickelt und gefertigt in Großbritannien von

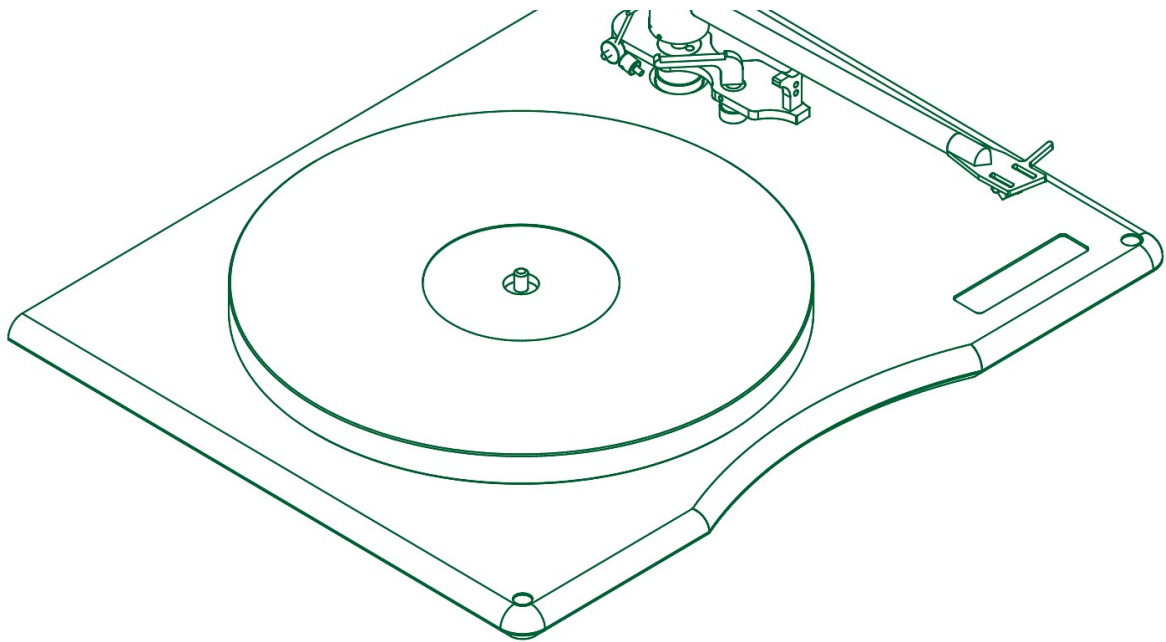
# TALK

## Electronics

### *Edwards Audio*

## Plattenspieler-Bedienungsanleitung

TT4 / TT5 / TT6



[edwardsaudio.co.uk](http://edwardsaudio.co.uk)



## **Vielen Dank, dass Sie mit Edwards Audio in die Rille gehen.**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, damit Ihr Plattenspieler sicher und korrekt installiert wird.

Dokumentversion: TT/2021/02

# Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt auspacken, installieren oder bedienen und bevor Sie das Netzteil anschließen. Beachten Sie beim Auspacken und bei der Installation insbesondere die folgenden Punkte:

- Dieses Produkt ist ein Niederspannungs-Wechselstromgerät.
- Um die Gefahr von Feuer oder elektrischem Schlag zu verringern, setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, zum Beispiel Vasen, auf oder neben das Produkt.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, zum Beispiel brennende Kerzen, auf oder neben das Produkt.
- Wie bei jedem elektronischen Produkt ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeiten in Teile des Produkts gelangen. Flüssigkeit kann zu Fehlfunktionen und/oder Brandgefahr führen. Wenn Flüssigkeit in die Nähe oder in Teile des Produkts gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Edwards Audio Händler.
- Bei Bedarf können Sie dieses Produkt mit einem feuchten Tuch reinigen. Trennen Sie das Produkt vorher unbedingt vom Stromnetz. Ziehen Sie zum Abschalten der Stromversorgung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Überlasten Sie Steckdosen, Verlängerungskabel oder Adapter nicht über deren zulässige Belastbarkeit hinaus, da dies zu Feuer oder elektrischem Schlag führen kann.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Netzkabel und stellen Sie sicher, dass diese für Ihr Einsatzland geeignet sind.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss des Netzkabels an das Netzteil, ob die auf dem Typenschild an der Unterseite angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromversorgung übereinstimmt.
- Ziehen Sie beim Trennen des Produkts von der Steckdose immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Netzkabel sollten so verlegt werden, dass niemand darauf tritt und sie nicht durch Gegenstände eingeklemmt werden. Achten Sie besonders auf Kabelenden am Stecker, an Adaptern und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Produkt austritt.
- Wenn dieses Produkt nicht normal funktioniert, insbesondere bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Edwards Audio Händler.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Servicearbeiten durchführen lassen.
- Die Abdeckung des Netzteils darf nur von qualifiziertem Servicepersonal entfernt werden.

**ACHTUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu verringern, entfernen Sie nicht die Abdeckung des Netzteils. Im Inneren befinden sich keine vom Anwender wartbaren Teile. Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifiziertem Fachpersonal.**

## Inhalt

1. Lieferumfang
2. Einrichtung
3. Anschlüsse
4. Einstellungen
  - 4.1 Tonabnehmer am Tonarm montieren
  - 4.2 Justage
  - 4.3 Auflagekraft einstellen
5. Betrieb
6. Weltweite 3-Jahres-Garantie
7. Konformität
8. Technische Daten nach Modell
  - 8.1 TT4
  - 8.2 TT5
  - 8.3 TT6 / Classic

Alle Bedienungs-, Technik- und Beschreibungstexte in dieser Anleitung können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. Für weitere Produktinformationen wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Edwards Audio Händler.

# 1. Lieferumfang

Bitte gehen Sie beim Auspacken Ihres Plattenspielers sorgfältig vor und prüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile vorhanden sind:

1. Bedienungsanleitung
2. Plattenspieler-Einheit komplett mit Tonarm (und Tonabnehmer, wenn als Paket gekauft)
3. Z-förmige Staubschutzhaube
4. Steckernetzteil
5. Paar Phonokabel
6. Antriebsriemen
7. Tonabnehmer-Justageschablone (nicht enthalten, wenn als Paket mit montiertem Tonabnehmer gekauft)
8. Tonarm-Gegengewicht
9. 1,5-mm- und 2,5-mm-Inbusschlüssel (2-mm-Inbusschlüssel bei Paketversion mitgeliefert)
10. Abstandshalter für die Auflagekraft (bei Paketversion mitgeliefert)
11. Plattenteller
12. Nabe / Subteller
13. Erdungskabel

Hinweis: Zum Einstellen der Auflagekraft benötigen Sie eine Tonarm- beziehungsweise Tonabnehmerwaage. Wenn Sie den Plattenspieler als Paket gekauft haben und keine Waage besitzen, liegt ein Abstandshalter bei, der den Einstieg erleichtert. Er kann zwischen Lagergehäuse und Vorderseite des Gegengewichts gehalten werden, um die Auflagekraft näherungsweise einzustellen.

**Bitte wenden Sie sich umgehend an Ihren autorisierten Edwards Audio Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.**

# 2. Einrichtung

Stellen Sie zunächst sicher, dass Sie eine ebene Fläche für den verpackten Plattenspieler und ausreichend Platz zum Auspacken haben. Versuchen Sie nicht, den Plattenspieler aus dem Karton zu heben, bevor Sie die Verpackung gemäß der folgenden Anleitung entfernt haben. Bewahren Sie Karton und Verpackungsmaterial für einen späteren Transport auf.

Öffnen Sie den Karton zuerst von oben. Das Steckernetzteil, das Paar Phonokabel und das Tonarm-Gegengewicht befinden sich im oberen Schaumstoffteil. Entnehmen Sie diese Teile und legen Sie sie vorsichtig zur Seite. Entnehmen Sie anschließend den Riemen und den Plattenteller aus dem nächsten Schaumstoffteil. Die nächste Schaumstofflage dient als Abstandshalter zum Schutz der Oberseite der Z-förmigen Staubschutzhaube. Auch dieser Abstandshalter kann zusammen mit der Staubschutzhaube entfernt werden.

Entfernen Sie danach das Schaumstoffteil an der Nabe. Die Plattenspieler-Einheit mit angeschlossenem Erdungskabel und Nabe kann nun im Kunststoffbeutel aus dem Karton auf eine freie, ebene Fläche gehoben werden.

Nehmen Sie den Plattenspieler aus dem Kunststoffbeutel und prüfen Sie, ob das Typenschild an der Unterseite zur örtlichen Netzspannung passt. Prüfen Sie außerdem, ob das Netzteil zur örtlichen Steckdosennorm passt. Falls Sie ein Ersatznetzteil benötigen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren autorisierten Edwards Audio Händler.

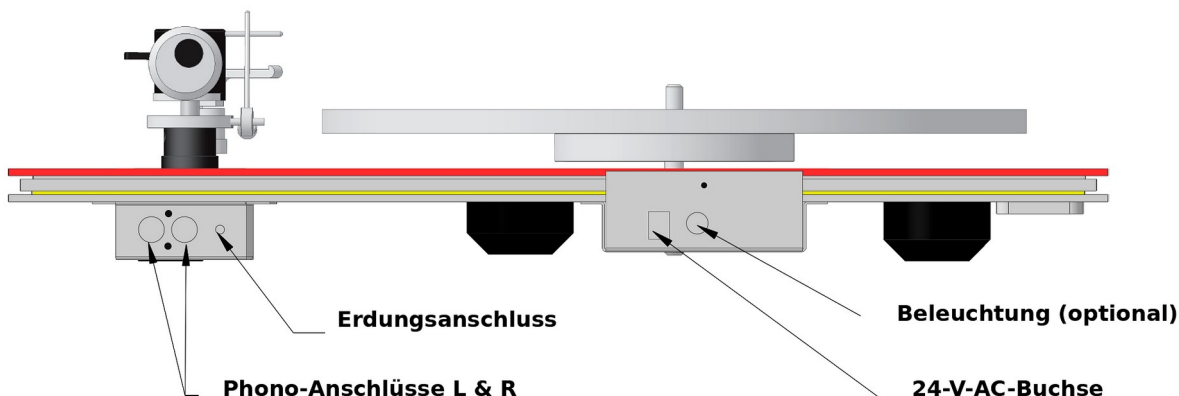
Ihr Plattenspieler wurde vormontiert. Entfernen Sie das Stück Karton von der Unterseite der Nabe. Legen Sie anschließend den Riemen um die Riemenscheibe und führen Sie ihn über die Nabe. Dabei kann es helfen, die Nabe zu drehen. Achten Sie darauf, den Riemen nicht zu überdehnen, da er sonst reißen kann. Danach kann der Plattenteller sicher über die Achse der Nabe gesetzt werden.

Wenn Ihr Plattenspieler mit montiertem Tonabnehmer geliefert wurde, muss nun die Auflagekraft mit dem Gegengewicht eingestellt werden. Hinweise dazu finden Sie im Abschnitt „Auflagekraft einstellen“. Wenn kein Tonabnehmer montiert ist, folgen Sie der Schritt-für-Schritt-Anleitung im Abschnitt „Tonabnehmer am Tonarm montieren“.

Edwards Audio Plattenspieler werden ohne Tellermatte geliefert, da diese nach Auffassung des Herstellers die Klangqualität beeinträchtigen kann. Berücksichtigen Sie die Stellfläche Ihres Plattenspielers, denn sie beeinflusst die Wiedergabequalität. Eine Entkopplungsplattform kann die Performance deutlich verbessern. Im Allgemeinen ist eine Holzfläche günstiger als sehr harte Oberflächen wie Glas oder Stein. Wandhalterungen können ebenfalls hilfreich sein, insbesondere bei Holzböden auf Balkenlage.

### 3. Anschlüsse

Schließen Sie den Plattenspieler an eine geeignete Netzsteckdose an, nachdem Sie geprüft haben, dass die örtliche Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild an der Unterseite des Plattenspielers übereinstimmt. Ein hochwertiger Netzfilter oder ein dediziertes Plattenspieler-Netzteil kann die Wiedergabequalität deutlich verbessern und wird empfohlen.



*Allgemeine Darstellung der Rückseite eines Edwards Audio Plattenspielers.*

Stecken Sie anschließend die beiden RCA/Cinch-Stecker in die Audioausgänge auf der Rückseite des Plattenspielers. Verbinden Sie das mitgelieferte Erdungskabel mit seinem Ringende mit dem Metallpfosten, indem Sie die Mutter am Metallpfosten vollständig lösen.

Das andere Ende des Phonokabels verbinden Sie mit Ihrem Verstärker, sofern dieser über eine Phonostufe verfügt, oder mit einer externen Phonostufe. Dies hängt vom montierten Tonabnehmer ab. Verbinden Sie außerdem das Gabelende des Erdungskabels mit der Erdungsklemme Ihrer Phonostufe oder Ihres Verstärkers. Wenn Ihr Verstärker keine Phonostufe beziehungsweise keinen Phono-Eingang besitzt, benötigen Sie eine separate Phonostufe, um den Plattenspieler verwenden zu können. Ihr autorisierter Edwards Audio Händler hilft Ihnen gerne bei der Auswahl.

### 4. Einstellungen

#### 4.1 Tonabnehmer am Tonarm montieren

Ihr autorisierter Edwards Audio Händler hat möglicherweise bereits einen Tonabnehmer für Sie montiert. In diesem Fall können Sie diesen Abschnitt überspringen und direkt mit dem Abschnitt „Auflagekraft einstellen“ fortfahren. Die Montage eines Tonabnehmers kann anspruchsvoll sein, insbesondere wenn Sie dies noch nie durchgeführt haben. Die folgende Schritt-für-Schritt-Anleitung unterstützt Sie bei der korrekten Montage.

**Benötigtes Werkzeug:** Sie benötigen eine Spitzzange, idealerweise eine Rundzange, sowie einen geeigneten 2-mm-Inbusschlüssel zum Anziehen der Befestigungsschrauben.

##### Schritt 1

Nehmen Sie den Tonabnehmer aus der Verpackung und achten Sie besonders darauf, die Nadel nicht zu beschädigen. Lassen Sie den Nadelschutz aufgesetzt und verbinden Sie die vier farbigen Tonarmkabel mit den farblich entsprechenden Pins auf der Rückseite des Tonabnehmers. Halten Sie dazu die flache Seite des Anschlusskontakts mit einer Zange fest und schieben Sie den Kontakt über den Pin. Beginnen Sie mit den beiden oberen Pins. Der Tonabnehmer darf in diesem Moment vorsichtig herunterhängen. Wenn Ihr Tonabnehmer statt Farbcodierung Buchstaben oder Markierungen trägt, lauten diese üblicherweise R+, R-, L+ und L-. Dabei gilt: R+ = rot, R- = grün, L+ = weiß, L- = blau.

##### Schritt 2

Montieren Sie den Tonabnehmer anschließend mit den mitgelieferten Schrauben am Tonarm. Führen Sie die Schrauben so durch die Befestigungsbohrungen, dass der Schraubenkopf zur Zarge des Plattenspielers zeigt und das andere Ende nach oben durch die Langlöcher der Headshell zeigt. In manchen Fällen muss der Nadelschutz dafür kurz entfernt werden. Setzen Sie die Schrauben ein und sichern Sie die Muttern nacheinander auf den Schrauben. Ziehen Sie den Tonabnehmer noch nicht vollständig fest. Setzen Sie den Nadelschutz so bald wie möglich wieder auf, um das Risiko einer versehentlichen Beschädigung zu verringern.

## 4.2 Justage

Setzen Sie die Justageschablone - sofern nicht bereits ein Tonabnehmer montiert war - über die Plattentellerachse und richten Sie den Pfeil auf den Drehpunkt des Tonarms aus. Bewegen Sie den Tonarm sehr vorsichtig zum ersten markierten Punkt, ohne Nadel oder Nadelträger zu beschädigen. Verschieben Sie den Tonabnehmer in den Langlöchern, bis die Nadel genau in der Mitte des Kreuzes steht. Erst danach werden die Befestigungsschrauben angezogen.

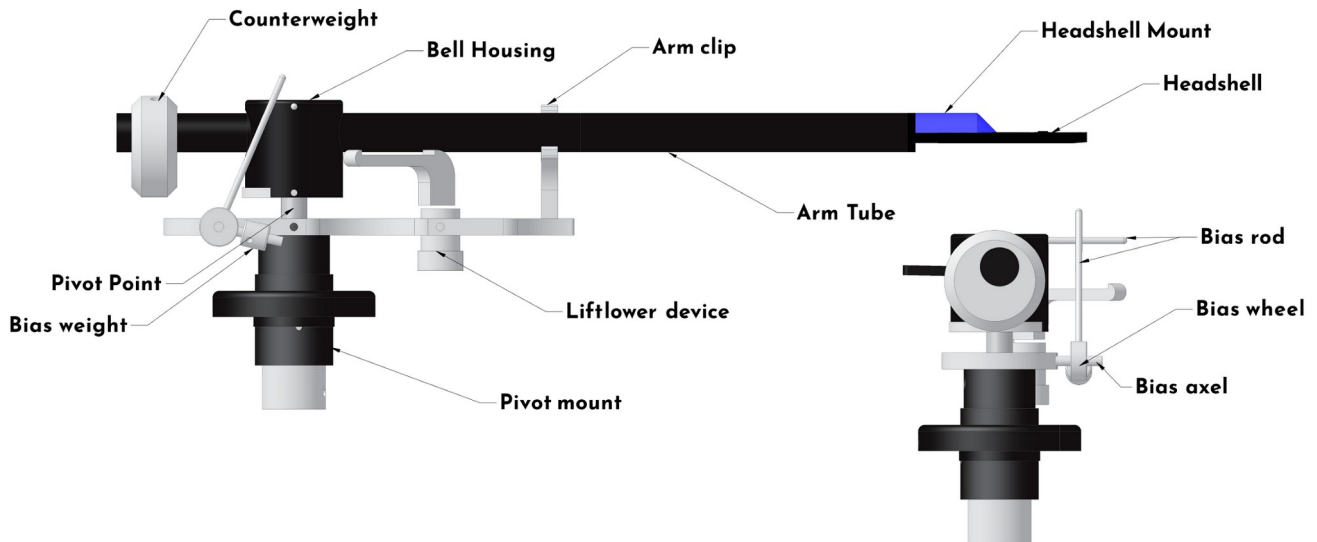
Achten Sie darauf, dass der Tonabnehmer stets parallel zur vorderen Kante steht und nicht verdreht ist. Prüfen Sie, ob die Nadel weiterhin auf dem Kreuz steht. Wechseln Sie anschließend zum zweiten Punkt und kontrollieren Sie die Einstellung erneut. Korrigieren Sie so lange, bis die Justage stimmt. Wenn der Tonabnehmer korrekt ausgerichtet ist, ziehen Sie die Schrauben fest. Fest ist in Ordnung; zu festes Anziehen kann den Tonabnehmerkörper verformen oder beschädigen.

Danach muss die Tonarmhöhe eingestellt werden. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten 2,5-mm-Inbusschlüssel an der Armklemme. Der gesamte Tonarm mit seiner Plattform bewegt sich dabei nach oben oder unten. Stellen Sie die Höhe so ein, dass der Tonarm parallel zur Schallplatte verläuft. Diese Einstellung kann großen Einfluss auf die Klangqualität haben. Etwas Experimentieren kann daher sinnvoll sein, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Als Faustregel gilt: Steht der Tonarm hinten höher, klingt die Wiedergabe tendenziell heller. Steht der Tonarm hinten tiefer, wirkt der Klang kräftiger und der Bass kann aufgebläht erscheinen.

### 4.3 Auflagekraft einstellen

Entfernen Sie den Nadelschutz und schieben Sie das Gegengewicht vorsichtig von hinten auf den Arm. Ziehen Sie es zunächst nicht fest. Bewegen Sie das Gegengewicht mit Hilfe einer Tonabnehmerwaage (nicht im Lieferumfang enthalten) entlang des Armstummels, bis die empfohlene Auflagekraft auf der Waage angezeigt wird. Wenn Sie unsicher sind, ist ein Wert von 1,8 bis 2,0 Gramm ein guter Ausgangspunkt.

Sie können mit der Auflagekraft vorsichtig experimentieren, da unterschiedliche Werte die Klangqualität verändern können. Verändern Sie den Wert jedoch nur um maximal +/- 0,3 Gramm, um mögliche langfristige Schäden zu vermeiden. Wenn die Einstellung passt, ziehen Sie das Gegengewicht mit dem mitgelieferten 1,5-mm-Inbusschlüssel fest.



*Allgemeine Darstellung eines TALK Tonarms. Die Beschriftungen im Diagramm zeigen die wichtigsten Bauteile wie Gegengewicht, Lagergehäuse, Armclip, Headshell, Armrohr, Tonarmlift und Antiskating-Einheit.*

Das Antiskating wurde werkseitig eingestellt. Wenn Sie es verändern möchten, lösen Sie die Inbusschraube am Gewicht und verschieben Sie es entlang des Gewindeteils in die gewünschte Position. Wenn Ihnen eine Testschallplatte zur Verfügung steht, sollten Sie die Einstellung damit vornehmen. Die werkseitige Einstellung ist für die meisten Installationen vollkommen ausreichend.

## 5. Betrieb

Nachdem der Plattenspieler erfolgreich angeschlossen und in Ihr System integriert wurde, können Sie ihn verwenden. Als kurze Kontrolle empfehlen wir jedoch, vor dem Abspielen einer Schallplatte den passenden Eingang zu wählen und den Lautstärkeregel langsam zu erhöhen. Prüfen Sie dabei, ob starke Brummgeräusche auftreten.

Wenn ein deutliches Brummen hörbar ist, kann dies darauf hindeuten, dass der Plattenspieler oder die Phonostufe - falls verwendet - anders positioniert werden muss. Wenn sich das Brummen nicht reduzieren lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Edwards Audio Händler. Bei normaler Hörlautstärke sollte nur ein sehr leises Rauschen und nahezu kein Brummen hörbar sein.

## 6. Weltweite 3-Jahres-Garantie

Im Inneren Ihres Edwards Audio Plattenspielers befinden sich keine vom Anwender wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, den Plattenspieler zu verändern oder umzubauen, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.

Die Garantie berechtigt Sie ab Kaufdatum in den ersten drei Jahren zur kostenlosen Reparatur Ihres Plattenspielers. Der Motor ist davon nur im ersten Jahr umfasst. Voraussetzung ist, dass der Plattenspieler bei einem autorisierten Edwards Audio Händler gekauft wurde.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Defekte, die durch Unfall, Fehlbedienung, unsachgemäße Behandlung, Verschleiß, Vernachlässigung oder nicht autorisierte Einstellungen und/oder Reparaturen entstehen. Ebenso wird keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zur oder von der Person übernommen, die einen Garantieanspruch geltend macht.

Die Garantie deckt Teile- und Arbeitskosten für drei Jahre ab Kaufdatum. Nach Ablauf von drei Jahren sind sowohl Teile- als auch Arbeitskosten vom Kunden zu tragen. Transportkosten sind zu keinem Zeitpunkt von der Garantie abgedeckt.

Der Plattenspieler sollte in der Originalverpackung verpackt und an den autorisierten Edwards Audio Händler zurückgesendet werden, bei dem er gekauft wurde. Falls dies nicht möglich ist, senden Sie ihn direkt an den Edwards Audio Vertrieb. Der Versand muss frachtfrei durch einen seriösen Transportdienstleister erfolgen - nicht per Post.

Für den Plattenspieler kann während des Transports zum Händler oder Vertrieb keine Verantwortung übernommen werden. Kunden wird daher empfohlen, das Produkt für den Transport gegen Verlust oder Beschädigung zu versichern.

## 7. Konformität

Edwards Audio Plattenspieler werden so hergestellt, dass sie den Schutzanforderungen der EG-Richtlinie 89/336/EWG zur elektromagnetischen Verträglichkeit entsprechen. Dies erfolgt unter Anwendung der folgenden Normen: EN50081-1:1997 Emissionsnorm und EN50082-1:1997 Störfestigkeitsnorm. Außerdem entsprechen sie den Anforderungen der EG-Niederspannungsrichtlinie zur elektrischen Sicherheit unter Anwendung der Norm BSEN/IEC60065:2002 International Safety Standard.

Alle Edwards Audio Plattenspieler werden mit Verbindungskabeln von CableTALK geprüft. Die Einhaltung der oben genannten Normen kann nur gewährleistet werden, wenn der Edwards Audio Plattenspieler gemäß dieser Bedienungsanleitung installiert und mit den korrekten Kabeln verwendet wird.

## 8. Technische Daten nach Modell

### 8.1 TT4

Merkmal	Angabe
Geschwindigkeit	33,3 U/min / 45 U/min +/- 3 %
Frequenz	50 Hz oder 60 Hz, abhängig von der Stromversorgung
Ausführung	Schwarz, Grau und Weiß; Sonderfarben auf Anfrage
Bruttomaße B x H x L	530 mm x 200 mm x 430 mm
Nettomaße B x H x L	465 mm x 113 mm x 370 mm
Gewicht (brutto / netto)	6,7 kg / 5,15 kg
Stromverbrauch (max.)	2,5 W

### 8.2 TT5

Merkmal	Angabe
Geschwindigkeit	33,3 U/min / 45 U/min +/- 3 %
Frequenz	50 Hz oder 60 Hz, abhängig von der Stromversorgung
Ausführung	Schwarz, Grau und Weiß; Sonderfarben auf Anfrage
Bruttomaße B x H x L	530 mm x 200 mm x 430 mm
Nettomaße B x H x L	470 mm x 105 mm x 370 mm
Gewicht (brutto / netto)	6,95 kg / 5,6 kg
Stromverbrauch (max.)	3,2 W

### 8.3 TT6 / Classic

Merkmal	Angabe
Geschwindigkeit	33,3 U/min / 45 U/min +/- 3 %
Frequenz	50 Hz oder 60 Hz, abhängig von der Stromversorgung
Ausführung	Schwarz, Grau und Weiß; Sonderfarben auf Anfrage
Bruttomaße B x H x L	530 mm x 200 mm x 430 mm
Nettomaße B x H x L	470 mm x 105 mm x 370 mm
Gewicht (brutto / netto)	7,95 kg / 6,6 kg
Stromverbrauch (max.)	3,2 W

## Listen & Believe

© TALK Electronics Limited

Unit 7 Stroude Farm  
Stroude Road  
Virginia Water  
Surrey GU25 4BY  
United Kingdom

Telefon: +44 (0) 1344 844 204  
E-Mail: [info@talkelectronics.com](mailto:info@talkelectronics.com)

